

PROCESOS SOCIALES Y CULTURALES EN EL MUNDO TURCO

OTT KURS*

Aceptado: 21-IX-99. BIBLID [0210-5462 (1999); 29; 7-25].

PALABRAS CLAVE: el mundo turco, Asia central, distribución de las lenguas, geografía social, geografía cultural, geografía política.

KEY WORDS: The Turkish world, Central Asia, language distribution, social geography, cultural geography, political geography.

MOT CLEFS: Le monde turc, L'Asie centrale, distribution des langues, Géographie culturelle, géographie politique.

RESUMEN

El artículo describe la distribución de los pueblos turcos y las peculiaridades de sus culturas. A continuación analiza fenómenos sociales y culturales más recientes en cada uno de sus países. Turquía que dispone de experiencia suficiente en democracia, ayuda material y culturalmente a las naciones y países turcos en Eurasia interior, hasta ahora ha conseguido relativos adelantos en colaboración no tanto con los países más próximos –Azerbaiyán y Turkmenistán– sino con los más lejanos: Uzbekistán, Kirguistán y Kazajistán. Todos estos países son miembros de la OSCE. Así Turquía forma un puente por el cual se propagan al Asia Central las ideas de la cultura democrática, nacidas en la región mediterránea y arraigadas en toda la Europa. En recompensa Turquía recibe algunas materias primas y un apoyo espiritual para desarrollar su cultura popular. Por lo tanto la colaboración en el mundo turco sirve de buen ejemplo de relaciones mutuamente útiles entre “la Tierra coraza” (*Heartland*) y “la Tierra arraba” (*Rimland*), que siempre fueron tenidos por antagonistas.

SUMMARY

The beginning of this article describes the distribution and linguistic groups of the Turkic population and thereafter characterised the latest social and cultural developments in each Turkic states. Turkey, as the most developed state, supplies material and cultural help to the other Turkic states situated in the interior of Eurasia. The best results in this all-Turkic co-operation appear not insomuch in the partnership with nearby Turkey, Azerbaijan, and Turkmenistan, which are influenced by neighbouring Iran, but with easternmost Uzbekistan, Kyrgyzstan and Kazakstan. All these states belong to the OSCE. Thus, Mediterranean Turkey, with its experience in democratic development, is the gateway of Mediterranean countries to Central Asia. At the same time, the eastern Turkic states export raw materials and some elements of their ancient folk culture to peninsular Turkey. The all-Turkic co-operation is a good example of mutually-useful relations between the Eurasian *Heartland* and *Rimland*, considered in the classical theory of geopolitics by some antagonists.

* Instituto de Geografía, Universidad de Tartu (Estonia)

RÉSUMÉ

Cet article a pour objectif la description de la distribution des peuples turcs ainsi que de leurs particularités culturelles. Dans un second temps, on analyse les phénomènes sociaux et culturels plus récents dans chaque pays. La Turquie, qui dispose d'une expérience démocratique suffisante, fournit une aide matérielle et culturelle aux pays turcophones de l'Eurasie intérieure. De cette collaboration, elle en tire des avantages relatifs qui sont plus importants non pour les pays les plus proches –Azerbaïdjan et Turkménistan– mais les pays plus éloignés –Ouzbékistan, Kirghizistan et Kazakhstan–. Tous ces pays sont membres de la OSCE. La Turquie est le cecteur par lequel les idées de la culture démocratique, nées en Méditerranée et affiancées dans toute l'Europe, circulent vers l'Asie Centrale. En récompense, la Turquie reçoit quelques matières premières et un appui spirituel pour développer sa culture populaire. Par conséquence, on peut considérer la collaboration dans le monde turc comme exemple de relations mutuellement utiles entre la “Tierra coraza” (Heartland) et “la Tierra arraba” (Rimland), toujours considérées comme antagonistes.

1. INTRODUCCIÓN

Desde la Tracia Oriental, entre el Mediterráneo y el mar Negro, hasta la cordillera de Altai, en el Asia interior, se extiende una zona de países donde se usan oficialmente las lenguas turcas o turco-tártaras. Con el curso del tiempo aquellas lenguas se han retraído de algunas regiones, extendiéndose en cambio a otras, antes pobladas por naciones diferentes. En lo que sigue examinaremos, primero, la extensión de los idiomas y pueblos turcos y, segundo, expondremos los problemas referentes al poblamiento y desarrollo cultural en los países de habla turca.

2. EL MUNDO TURCO: PUEBLOS, ESTADOS Y REGIONES

Las tribus pertenecientes al grupo lingüístico altaico se formaron durante tiempos remotos en las zonas áridas de Eurasia interior. Sus vecinos al Oeste eran probablemente tribus urálicas, posteriormente conocidas como ugrofineses y samoyedos. Dentro de la familia lingüística altaica se desarrollaron los subgrupos lingüísticos turco, mongol y tunguso-manchú, y, según algunos investigadores, también el subgrupo coreano-japonés, al que pertenecen la lengua coreana y el japonés (BASKAKOV, 1988). Debido al hecho de que los pueblos mongoles habitaban planicies áridas, aquellas tribus nómadas se difundieron en varias direcciones en busca de nuevos pastos. En virtud de su vida nómada y las extensiones abiertas esos desplazamientos se efectuaron en períodos relativamente cortos. Pasando las praderas alrededor del mar Negro y las danubianas, llegaron hasta el mar Adriático. Las tribus sureñas ocuparon llanuras áridas en la meseta de Anatolia y de Persia. En la Siberia nordoriental los sajás o yacutas y los dolganes, desprendidos de aquéllos, llegaron hasta el océano Glacial Ártico por las praderas en la cuenca del Lena.

Esas migraciones de pueblos han producido también una ramificación lingüística. Los científicos se han ocupado ya durante varios siglos en dilucidar aquel fenómeno y

aclarar razones de la separación de familias lingüísticas. Ármin (Hermann) Vámbéry (1832-1913), orientalista húngaro quien, al estudiar las lenguas, historia y cultura de pueblos, logró realizar una peligrosa expedición a Turquestán occidental antes que los ejércitos rusos se apoderaran de la comarca (VAMBERY, 1983), clasificó los grupos turcos en siberiano, caucásico, del Volga, del Ponto y occidental (VAMBERY, 1885). En el último distinguió a los azeres y turcos otomanos. Los tártaros de Crimea, los nogaies, kundures, kumucos y karachayes (*karaçay*) pertenecían, según él, al grupo turco del Ponto.

Los tártaros crimeanos no son homogéneos, en cuanto a su origen (KURS, 1991). A dicho subgrupo pertenecen solamente idiomas hablados por los tártaros, habitantes de estepas de la Crimea del Norte, mientras que los habitantes de la costa sur de la península son lingüísticamente ligados con el subgrupo turco-selyuco.

Las lenguas turcas son bastante cercanas entre sí, a pesar de complejas ramificaciones y muchas influencias exteriores. La causa de esto hay que buscarla en múltiples cruces de las vías migratorias, como también en rasgos comunes propagados por el islamismo y la escritura árabe, perceptibles sobre todo en idiomas de regiones occidentales. El que conoce reglas fundamentales de fonética y gramática de una lengua turca puede fácilmente entenderse también en otras (salvo los idiomas chuvashio y yacutio). El autor de este artículo lo ha experimentado, recorriendo en los años 1962-1987 regiones pobladas por etnias turcas.

La incorporación de diversos pueblos turcoparlantes al mismo Estado en ciertas épocas históricas contribuyó a una nueva aproximación mutua de lenguas turcas. En la Edad Media tal función ejerció en la parte occidental del mundo turco la Horda de Oro que se formó entre los ríos Danubio y Obi en 1243, comprendiendo los territorios del imperio de Gengis-Kan. Fue uno de los más poderosos Estados en Eurasia del siglo XIII (EGOROV, 1985). Debido al gran número de tártaros y a su relevante posición en la Horda de Oro se dio a llamar tártaros, primero, a los kumanes (polovetzes, kipchakos) y, después, también a los búlgaros, burtasos, mayares (*macar*) y otras tribus turcas, junto a los propios tártaros (SAFARGALIEV, 1960). Diversas partes de la Horda de Oro se conectaban por importantes rutas comerciales. Después de que el comercio de caravanas empezó a realizarse en otras direcciones, de manera paralela comenzó la división de la Horda de Oro. Sus territorios occidentales y nordoccidentales cayeron bajo la influencia de los principados de Lituania y Rusia; entre ellos y el mar Negro surgieron la Gran Horda y el Kanato de Crimea; en el bajo Volga se organizó el Kanato de Astrakán; y en el curso medio del mismo río se formó el Kanato de Kazán; al Este de la región del Volga se extendía la vasta Horda de Nogai; al Norte y al Nordeste de ésta se hallaba el Kanato Siberiano; al Sudeste, el de Kazajia; y al Sur, el de Uzbekia (SAFARGALIEV, 1960). La aniquilación de estos reinos y anexión de sus territorios por Rusia se verificó desde mediados del siglo XVI hasta la segunda mitad del XIX. A raíz de la desintegración del Imperio Soviético a principio de los años 1990 se abrió ante algunos pueblos una nueva oportunidad para independizarse y conseguir autonomía.

El mundo turco contemporáneo se divide en Estados independientes (Mapa 1), regiones autónomas y territorios sin autogobierno. Existen seis Estados independien-

MAPA 1. LOS ESTADOS DEL MUNDO TURCO:
TURQUÍA, AZERBAIYÁN, TURKMEISTÁN, UZBEKISTÁN, KIRGUIZSTÁN, KAZAJASTÁN

tes generalmente reconocidos: Turquía, Azerbaiyán, Turkmenistán, Uzbekistán (en él entra la República de Karakalpakistán), Kirguizistán y Kazajistán (Cuadro 1). Desde el 15 de noviembre de 1983 existe la República Turca del Norte de Chipre (*Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Devleti*) que engloba a la comunidad turca en Chipre y abarca 35,84% del territorio de la isla (TAMÇEL K, 1995). Debido a que hasta ahora no se ha podido armonizar las relaciones mutuas entre chipriotas griegos y turcos, el Estado del Norte de Chipre no ha logrado un general reconocimiento internacional. Turquestán oriental que pertenece a China lleva el nombre oficial de la Región Autónoma de Xinjiang Uigur. En Tayikistán, Afganistán (Turquestán del Sur), Irán, Irak, Siria, Macedonia, Bulgaria, Rumania, Moldavia, Ucrania (sobre todo en Crimea), Georgia, y hasta en Lituania hay regiones más o menos extensas y poblaciones sueltas habitadas por etnias turcas sin autogobierno.

Pertenecen a Rusia muchas áreas pobladas por etnias turcas, principalmente en el Cáucaso, región del Volga y Siberia. Repúblicas completa o parcialmente (*p.*) turcas dentro de la Federación Rusa son: Karachai-Cherkesia (*p.*), Kabardia-Balkaria (*p.*), Daguestán (*p.*), Chuvashia, Tartaristán (Tartaria), Bashkortostán (Bashkiria), Altai, Tuva, Jakasia y Saja (Yacutia). De autonomía inferior goza Taimyr o distrito autónomo de Dolgán-Nenetz. Dicha federación comprende además muchos territorios pobla-

CUADRO Nº 1.
LOS ESTADOS DEL MUNDO TURCO EN 1997

Indicador	Unidad	Turquía	Azerbaiyán	Turkmenistán	Uzbekistán	Kirguizistán	Kazajstán
Superficie	km	780.576	86.600	488.100	447.400	198.500	2.717.300
Población	millar	62.774	7.655	4.235	23.656	4.480	16.832
Densidad	hab./km	80,4	78,0	8,7	59,9	22,6	6,2
Crecimiento anual	%	1,5	0,8	1,9	1,9	0,4	0,1
Mortalidad infantil	‰	44	33	57	43	39	34
Esperanza de vida	año	69,1	70,5	64,6	67,5	67,7	67,7
Número de médicos	‰ hab.	1,2	3,8	3,24	3,26	3,18	3,52
Libros publicados	títulos	6.274	498	450	1.200	407	1.115
PIB por habitante	\$	6.521	1.490	2.010	2.450	1.970	3.230
Importaciones	millión \$	48.585	930	1.130	4.713	679	4.274
Exportaciones	millión \$	26.245	250	749	4.212	580	6.364

Fuente: *El estado del mundo. Anuario económico y geopolítico mundial 1999*. 1998. Madrid: Ediciones Akal, S. A., pp. 490-533.

dos por etnias turcas sin autonomía. En la Rusia postsoviética la esfera del uso de lenguas turcas se ha ensanchado considerablemente. Asimismo, se ha comenzado a aceptar y usar topónimos nacionales de sus respectivos pueblos.

El interés por estudiar el turco oficial en Turquía como la lengua más desarrollada en su familia lingüística creció en los nuevos Estados turcos, inspirados por ampliadas posibilidades comunicativas. Con el objeto de facilitar más el intercambio y el entendimiento mutuo en el cuarto Congreso de Pueblos Turcos (Ankara, 1996) se propuso crear una lengua común, cuyo vocabulario se formaría exclusivamente de palabras similares existentes en la mayoría de las lenguas turcas. Si bien semejante idioma constaría tan sólo de unos pocos miles de vocablos, siendo una especie de esperanto turco, tendría, sin embargo, considerable extensión.

Desde el año de 1991 y a raíz de la nueva época estatal vigente, en los países turcos sistemáticamente se ha vuelto al uso del alfabeto latino. En diferentes países el proceso se efectúa a velocidades variadas y en direcciones diferentes. El alfabeto latino usado en Turquía fue adoptado solamente en Azerbaiyán. En 1992 decidieron adoptarlo también los tártaros crimeanos. Cada uno de los Estados en la parte oriental de Turquestán procede en este asunto de acuerdo a su modo particular. Así los alfabetos adoptados en Turkmenistán y Uzbekistán, respectivamente, difieren entre sí en muchos aspectos. La latinización de la lengua escrita se ha previsto también en Kirguizistán y Kazajstán para el año 2000.

3. TURQUÍA: UN PUENTE ÉTNICO ENTRE EL MEDITERRÁNEO Y ASIA CENTRAL

Turquía es un Estado laico islámico con población más numerosa que en otros países turcos. Su población (70% en ciudades) se formó como resultado de mezclarse los aborígenes del territorio con las tribus turcas inmigradas en los siglos X-XI. Debido a ello se

notan rasgos comunes en la cultura turca contemporánea y en la de otros pueblos mediterráneos; razón por la cual a partir del año de 1987 Turquía aspira ser miembro de la Unión Europea. La parte principal del Estado –el Asia Menor o Anatolia– está lingüísticamente relacionado con el Asia interior (lengua turca) y, mediante la religión (islam), con el Asia sudoccidental. El Gran Imperio Otomano se desintegró como consecuencia de la Primera Guerra Mundial, quedando sus contornos estatales fijados a lo largo de la frontera lingüística. Aunque la capital del Estado fue trasladada de Europa (Estambul) al interior del Asia Menor (Ankara), aquello no impidió llevar a cabo reformas de carácter europeo. Al mismo tiempo se comenzó a reemplazar vocablos introducidos del árabe y del persa por los propios. Para ese fin, se sirvió tanto de dialectos y de otros idiomas turcos como de neologismos inventados con tal propósito.

En la Turquía contemporánea los turcos componen el 70% de su población. Junto a su gran crecimiento natural, la población de Turquía ha sido influida también por la inmigración de turcos. La primera ola de mayores migraciones exteriores tuvo lugar en virtud del tratado de paz de Lausana, firmado en 1923 entre Turquía y Grecia, cuando 1.250.000 griegos emigraron de Turquía a Grecia y 370.000 turcos de Grecia a Turquía. Después de la Segunda Guerra Mundial 300.000 turcos llegaron de Yugoslavia y 150.000 provisionalmente de Bulgaria. Cierta número de griegos, búlgaros y bosnios abandonaron a su vez Turquía en dirección a otros países balcánicos. En 1965 vivían en Turquía más de 900.000 turcos originarios de la península Balcánica. Al abrirse las fronteras de los países comunistas, en 1989, 300.000 turcos de Bulgaria inmigraron a Turquía. Al mismo tiempo muchos turcos y curdos se han trasladado a los países económicamente más desarrollados, sobre todo a Alemania.

Basándose en la lengua y en la religión, la identidad de los turcos es sólida. Los turcos, en su mayoría, son sunnitas, pero rápidamente va creciendo también el número de chiitas, inclusive el de los miembros de la secta religiosa alavita. Las mujeres gozan de los mismos derechos que los hombres. Aunque en Turquía predomina la religión islámica, los medios de información pública no ejercen censura moral. Al contrario, la política de Turquía ve su problema principal en el refrenamiento del cada vez más poderoso fundamentalismo islámico.

Los curdos que habitan Turquía del Sudeste (Curdistán turco) componen la más numerosa de las minorías étnicas (20% de la población). Pero a pesar de esto no son reconocidos como una etnia distinta, y oficialmente se les llama “turcos montañeses”. Desde el año de 1984 aquellas regiones pobladas de curdos forman el escenario de una cruel guerra civil, luchando tanto los ejércitos regulares de Turquía contra los nacionales curdos como los diversos grupos de curdos entre sí. Las demás minorías consisten en árabes (2%), cherqueses (0,5%) y georgianos mahometanos o ayares (0,5%). Bajo el nombre de cherqueses se conoce a los descendientes de refugiados mahometanos originarios de la Caucasia septentrional apoderada por Rusia en el siglo XIX. Asimismo hay armenios, griegos, georgianos ortodoxos, búlgaros y lazés.

Turquía dispone de una importante situación estratégica por ser zona de enlace de los países Mediterráneos, del Cercano Oriente y de regiones del mar Negro. La mayoría de su población vive en la parte occidental donde se halla también la ciudad más grande del país –Estambul (7.774.200 h.)– situada en el acceso al mar Negro, controlado por Turquía.

Turquía está bañada del mar por tres de sus lados y le pertenecen varias islas en el mar Egeo. En su parte continental tiene fronteras comunes con ocho Estados. A pesar de que en el pasado la turquización de la Anatolia se produjo desde el Oriente y por tierra firme, la Turquía de hoy no confina con otros países de habla turca, salvo a lo largo de unos kilómetros con Najicheván (*Naxç van*), unidad autónoma en Azerbaiyán. Al Este posee frontera común con el Azerbaiyán del Sur, pero éste pertenece al Irán chiita.

Turquía se sirve de aviación, de flota marítima y de una red de carreteras y ferrocarriles para mantener comunicaciones con el mundo exterior. Una mejora de comunicaciones hacia Europa traerá consigo el túnel ferroviario que se construirá en el lecho del estrecho del Bósforo, así como nuevas autopistas y un nuevo puente proyectado sobre los Dardanelos. Turquía ha seguido buscando una vía en los Balcanes. Sus relaciones con Rumania, Bulgaria, Albania y Macedonia se han consolidado. Con ocasión de los disturbios de Kosovo, su diplomacia se ha mostrado muy activa.

La importancia de Turquía como primera línea de defensa de la OTAN contra la URSS disminuyó al terminar la guerra fría. Turquía aspira ahora a estrechar contactos con los países vecinos. En 1992 se unió al proyecto de cooperación económica en la región del mar Negro, tratando además de influir a los adversarios de la guerra Armenio-Azerbaiyán a hacer paces. En la guerra del Golfo (1991) colaboró con los aliados contra Irak. Las relaciones con Grecia quedan aún tirantes debido al problema de Chipre todavía sin solución, agregada la disputa fronteriza en el mar Egeo.

La economía de Turquía está en general progresando bien y su producción agrícola satisface las necesidades del país. En la parte sudeste del Estado se hallan en construcción nuevas centrales hidroeléctricas y se extienden sistemas de irrigación en tierras agrícolas. Turquía extrae petróleo y beneficia minas de cromita, por cuya producción ocupa el primer lugar mundial. Sus tejidos y otros artículos de producción industrial, igual que sus éxitos en ingeniería civil, son competitivos en el mercado internacional. A partir del año de 1995 Turquía se convirtió en miembro de la Unión Aduanera de la UE. El turismo es una fuente importante de divisas. Las maravillosas playas de Turquía, lugares clásicos como Troya y Efeso, y monumentos de las épocas otomana y bizantina atraen a los turistas. Estambul es un centro favorable para hacer compras. El elevado nivel de inflación y desempleo, el déficit rápidamente creciente del presupuesto, y la disminución de inversiones de capital, son los lados flacos de la economía turca agotada entre otros factores por la muy costosa guerra contra los curdos. El proyecto turco de construir represas en los ríos Tigris y Eufrates ha encontrado oposición por parte de Siria e Irak, habida cuenta que dichas construcciones disminuirían su caudal. La planificación deficiente y el turismo sin control estropearon gran parte de la costa occidental de Turquía.

Turquía carece por ahora de posibilidades para prestar considerable ayuda económica a otros pueblos turcos. Financia, sin embargo, varios proyectos comunes encaminados a la investigación de la historia de pueblos turcos, publicación de revistas culturales, enseñanza de la lengua literaria turca en los Estados turcos independientes y en regiones turcas, etc. Turquía gasta en la educación el 10% de su presupuesto estatal.

4. CHIPRE Y AZERBAIYÁN

4.1. Chipre

64 km al Sur de Turquía está situada Chipre, isla que seguidamente ha pertenecido a los imperios egipcio, griego, bizantino, otomano y británico. En la isla, primitivamente poblada de griegos, se estableció una población de origen turco en la época de 1570/1571-1878 cuando Chipre pertenecía a Turquía. Ya en 1572 unos cuantos turcos de Anatolia fueron forzosamente trasladados a Chipre (ÇEV KEL, 1997). Ciertos datos indican que en 1777 la mayoría de la población de la isla consistía en turcos (47.000 turcos y 37.000 cristianos), pero los censos celebrados a partir de 1881 muestran que con posterioridad variaron sus proporciones entre 24,4% (1881) y 17% (1921) (KIPR, 1969). Al independizarse el Estado isleño de la Gran Bretaña (1960) surgieron en seguida tensiones étnicas entre griegos (78% de la población) y turcos (18%). Desde 1963 la población turca se concentró en 32 enclaves.

El alzamiento militar promovido por oficiales griegos en Chipre (1974) engendró a juicio del Gobierno de Turquía una peligrosa situación, que pudo haber llevado a la incorporación de la isla por Grecia. Para evitarlo, las tropas turcas la invadieron, y desde entonces Chipre quedó dividido en dos: la parte del Sur abarca la República de Chipre, mientras que en la del Norte (3355 km²) a partir de 1983 se extiende la República Turca del Norte de Chipre (RTNCh). En ésta se introdujo 85.000 turcos de Anatolia (*Der Fischer*, 1998, pgs. 770-772). Se produjo cambios en la población ya en 1974 cuando 180.000 griegos se refugiaron al Sur de la isla, de donde a su vez se marcharon 100.000 turcos. En 1996 habitaba la RTNCh 198.215 personas, 98% de las cuales eran turcos de religión islámica.

La idea de una federación chipriota compuesta de las dos zonas, propuesta por la ONU para superar diferencias mereció un apoyo entusiasta tanto por Grecia como por Turquía. Según aquel proyecto ambas comunidades conservarían su territorio respectivo, pero tendrían en común algunas funciones gubernamentales y unos cuantos ministerios. Sin embargo, la jefatura de la RTNCh que no había olvidado medidas represivas ejercidas contra turcos por parte de chipriotas griegos, declinó el plan por considerarlo imperfecto para garantizar completa independencia e igualdad de derechos de los turcos. Los chipriotas griegos a su vez temen que la minoría turca dominaría en su vida y vetaría todas las decisiones del Gobierno.

4.2. Azerbaiyán

El histórico Azerbaiyán del Norte situado en la costa occidental del mar Caspio (56% de habitantes en ciudades; 1.660.000 en la capital Bakú) se declaró (1991) independiente con la denominación de Estado de Azerbaiyán. El país se caracteriza por tradiciones islámicas y relaciones históricas con Irán, su vecino al Sur. Azerbaiyán comprendía también la región del Alto Karabaj (4.400 km², 193.300 h., de ellos 145.450 armenios), pero cuando la mayoría armenia en dicha región decidió por su incorporación a Armenia (1988), entre Azerbaiyán y Armenia estalló una guerra (1993); como resultado de ésta Armenia estable-

ció su control sobre más de 20% del territorio de Azerbaiyán. Gracias a mediaciones de la OSCE concluyeron las operaciones bélicas en 1994. En el curso de la guerra 550.000 personas huyeron de los territorios en manos de los ejércitos armenios. Además, en Azerbaiyán se han refugiado 188.000 personas de Armenia, 46.000 de Uzbekistán y 10.000 de Georgia (1997). Si antes Azerbaiyán mantenía sus relaciones con el resto del mundo vía Moscú, ahora, después de la retirada de las tropas rusas en 1995, lo hace vía Irán y Turquía. Estos dos Estados son los que hoy compiten entre sí por la influencia sobre Azerbaiyán. Las relaciones que Azerbaiyán mantiene con los países europeos son débiles y escasas.

El 90% de su población es musulmana (65% chiitas y 35% sunnitas). Gracias al crecimiento natural de azeres, su proporción en la población aumentó ya bajo el régimen soviético de 67,5% (1959) a 83% (1989). El creciente nacionalismo entre azeres en la época de desintegración de la URSS provocó el abandono del país de miles de armenios, judíos y rusos. En 1993 la población de Azerbaiyán estaba compuesta de azeres (85,4%), rusos (4%), armenios (2%), tártaros, lesgues y otros.

Posee considerables reservas de petróleo y de gas natural. Como consecuencia de que en la URSS prevalecía el interés por el desarrollo de Siberia, la industria petrolera de Azerbaiyán fue modernizada insuficientemente y su producción relativa cayó de 8% (1965) a 0,6% (1988). Debido a instalaciones anticuadas, dicha rama industrial ha quedado poco eficaz en cuanto a su productividad hasta hoy. Para promover su desarrollo se ha concluido respectivos tratos con los EEUU. Entre las industrias de importancia regional y nivel local hay que mencionar la producción vinícola.

En la época soviética el mar Caspio sufrió graves contaminaciones petroleras, así como fueron dañadas tierras cultivables por excesivo uso de herbicidas. En la economía de Azerbaiyán se acusan además las desastrosas consecuencias de la guerra por el Alto Karabaj. El sistema de sanidad se desplomó durante esta contienda. La mayor universidad en Bakú está especializada en investigaciones orientalistas. La economía del Estado se halla otra vez bajo el control de ex-jefes del Partido Comunista que constituyen la capa más acomodada de la población. La condición de las mujeres ex-activistas del mismo partido ha declinado en la vida política y en la sociedad. Se desmoronó el antes muy eficaz sistema de asistencia social.

Azerbaiyán mantiene enlaces económicos estrechos con Irán, Turkmenistán, Rusia (25,7% de exportaciones y 11% de importaciones, 1998), Ucrania, Turquía y Gran Bretaña.

5. ASIA CENTRAL TURCA

En el Asia central o Turquestán hay cuatro Estados turcos: Turkmenistán, Uzbekistán, Kirguistán y Kazajistán.

5.1. *Turkmenistán*

Turkmenistán poblado por turkmenios sunnitas constituye la parte más occidental del ex-Turquestán ruso (denominada Asia Central Soviética durante 1922-1991). Aquel Estado en la costa oriental del mar Caspio está relativamente aisla-

do, tiene insuficientes comunicaciones telefónicas y la televisión es accesible solamente en ciudades. Las radioemisoras iraníes y afganas gozan de cierta popularidad, divulgando programas islámicos. En la actualidad se impulsa sistemas de comunicación automovilística y ferroviaria con preferencia en dirección a Teherán. Tiene condiciones para convertirse en país turístico, con tal fin restaura sus tradicionales monumentos islámicos. Es el más pobre entre los países turcos, pero el mejor adaptado a la independencia. Negocia en el mercado mundial con sus ricos recursos de gas natural.

Turkmenistán, país desértico, está escasamente poblado. De su población 45% vive en ciudades; Ashjabad (Ashgabat), la capital y la ciudad más grande del país cuenta 520.000 habitantes. La parte de turkmenios musulmanes en la población total ha aumentado de 60,9% (1959) a 73,3% (1993) como consecuencia de su crecimiento natural. Entre otros grupos étnicos hay rusos (9,8%), uzbekos (9%), kazajos (2%), tártaros (0,9%), ucranios (0,8%), según los datos del año 1993; igualmente azeres, armenios y bielorrusos. Los musulmanes componen 85% de la población y los ortodoxos 10%. Hay 11.000 refugiados de Tayikistán y 2000 procedentes de Afganistán (1997).

Los turkmenios, en su mayoría, fueron nómadas antes de la incorporación del país a Rusia (1884). Hasta hoy día existen poderosas corporaciones tribales. Las tribus mayores son: *tekke* (en la zona central), *escar* (en la zona limítrofe con Afganistán), y *yomu* (en la zona occidental). Pueden surgir altercados interiores más bien entre grupos tribales y no entre turkmenios y las minorías principales que son rusos y uzbekos. Después de su liberación del dominio de Moscú, en Turkmenistán no se ha notado tanto nacionalismo xenófobo como en sus vecinos. A partir del año 1989 los turkmenios emprendieron la tarea de recuperar su lengua y su cultura autóctona y dar un nuevo enfoque a su historia. La lengua y literatura turkmenias, prohibidas antes del año de 1987, figuran ahora en programas de enseñanza. Otra vez el islam ocupa una posición central en la vida de los turkmenios: se acentúa el culto de antepasados y ejecuta romerías a la Meca. Sin embargo, el ruso sigue conservando su lugar en oficinas y escuelas.

La economía del país se basa principalmente en algodón y gas natural, pues Turkmenistán como integrante de la URSS fue convertido en mayor proveedor de algodón, y aportaba a la Unión Soviética gas natural en proporción del 12%. Para promover el cultivo de algodón como primera materia estratégica, por iniciativa de Moscú fue puesta en marcha (1958) la construcción del canal de Karakum que consumiera el 35% de las aguas del mar de Aral, convirtiendo las tierras emergidas en suelo salado e infructífero. Como los pocos recursos de agua del país están muy contaminados, disfruta de agua de buena calidad sólo el 35% de la población. La producción agrícola, reducida a monocultivo de algodón ha aumentado la necesidad de importar víveres. La ayuda recibida de Turquía, Irán, Suiza y Alemania se invierte en gran parte en desarrollar las industrias petrolera y de gas. A su vez los ingresos producidos por la venta de gas natural se usan en apoyo de la industria y agricultura atrasadas. El comercio a base de divisas fuertes garantiza la venta de algodón y de gas por precios que corresponden a su valor efectivo. La liquidación de koljoses contribuyó a la

iniciativa e inversiones privadas que poco a poco van cobrando ánimos. La capa más acomodada de la población se nutre de burocracia ex-comunista, compradora con preferencia de artículos suntuosos del Japón y de Corea; la más pobre está compuesta de ancianos. El sistema de familias ramificadas y de subsidios evitan, sin embargo, la pauperización absoluta del pueblo.

Turkmenistán pone mucho empeño en crear buenas relaciones con Irán y Turquía; se muestra cauteloso respecto al fundamentalismo islámico. Los medios de información pública están controlados y censurados por el Gobierno. Turkmenistán no sostiene alianza económica con la Comunidad de Estados Independientes (CEI) y aun guarda reservas acerca de uniones políticas más estrechas con otros países turcos. Su situación es bastante estable, comparada la de los demás países turcos. Su ejército está bajo control común del propio Turkmenistán y Rusia; de ésta depende su defensa nacional. A Rusia corresponde también una parte significativa en las exportaciones e importaciones del país (7,5% y 13,7% respectivamente, en 1998), junto a otros países de la CEI (17,3% de exportaciones y 25,7% de importaciones). Pero Turkmenistán ha empezado igualmente a establecer contactos comerciales inclusive con el Occidente (la UE constituye 13,5% de exportaciones y 12,3% de importaciones del país).

Turkmenistán tiene dos vías que pasan por Irán y por Afganistán, mientras que los Estados Unidos respaldan el proyecto Caspian Petroleum Consortium, que una Kazajstán con Azerbaiyán, pero no se refiere, al menos por el momento, al petróleo. Hay también proyectos estadounidenses de gasoducto y de oleoducto que debía encauzar el gas y el petróleo crudo turkmenos hasta una terminal de la costa de Makrán, en Pakistán (via Afganistán), y para la construcción de oleoductos hacia el oeste (Turquía y Cáucaso).

5.2. *Uzbekistán*

Uzbekistán que confina con cinco Estados y el mar de Aral, tiene la situación geográfica central en Turquestán. Es el país más populoso de aquella región, que cuenta tanto con importantes recursos naturales como con antiguas ciudades musulmanas (Samarcanda, Bujara, Jiva y Tashkent). El sistema de transporte interno de Uzbekistán está bien desarrollado. Un extendido tráfico de autobuses presta su servicio a las regiones rurales, y las ciudades más grandes están atravesadas de múltiples líneas de trolebuses y tranvías instaladas ya bajo el régimen soviético. La red de carreteras y ferrocarriles, algo deteriorada después del año 1991, está concentrada en la parte del Sur y del Este del país. Uzbekistán tiene buenas disposiciones para el desarrollo del turismo. Bujara, el antiguo centro comercial situado en la histórica ruta de seda, tiene fama mundial por su arquitectura y sus tapicerías. Junto a la Meca es uno de los centros de la religión islámica. Musulmanes que carecen de la posibilidad de emprender una romería a la Meca pueden ejecutarla siete veces a Bujara. En Samarcanda, convertida en la capital de su Estado por Tamerlán (siglo XIV), se halla la madrasa de Sherdor que por su belleza compite con el Taj-Mahal de fama mundial, en India del Norte.

Uzbekistán fue incorporado al Imperio Ruso en los años de 1865-1876. La rusificación de aquella región fue entonces superficial y la inmigración masiva de eslavos empezó no antes de la época soviética, sobre todo a partir del año 1928. Como fecha inicial del movimiento nacional puede considerarse octubre de 1989 cuando la organización *Birlik* comenzó la campaña por proclamar el uzbeko lengua oficial.

Entre los países de Turquestán es Uzbekistán el más densamente poblado. 59% de la población vive en el campo. La más grande de las ciudades es la capital Tashkent (2.200.000 de habitantes). 78% de los habitantes del país son musulmanes. La parte de uzbekos en la población total ha crecido de 62,2% (1959) a 73,7% (1993). Entre otros pueblos que viven en Uzbekistán hay rusos (5,5%), tayiks (5,1%), kazajos (4,2%), tártaros crimeanos (2%), karakalpakos (2%), coreanos (1,1%), kirguizes (0,9%), ucranios (0,6%), turkmenios (0,6%), turcos de Mesheti¹ (0,5%) y judíos (0,3%). Además se cuenta 1250 refugiados venidos de Afganistán (1997). La importancia relativa de rusos disminuyó a partir de los años 1970, cuando empezaron a retornar a su patria. Tensiones étnicas pueden provocar, de vez en cuando, contiendas regionales o raciales. Sin embargo, hoy ya no ocurren peleas sangrientas parecidas a las que tuvieron lugar en el valle de Fergana, en 1989 y 1990, entre turcos de Mesheti y uzbekos. Al perder el Partido Comunista su papel dirigente, la sociedad uzbeka ha vuelto a valores tradicionales cuyo fundamento constituyen familia, religión, parentesco y tierra natal. La independencia ha cambiado poco la posición de las mujeres en la política. En el campo es todavía común y corriente contraer matrimonios a base de previos acuerdos. La guerra civil en el Estado vecino de Tayikistán ha puesto en guardia al Gobierno de Uzbekistán cauteloso respecto al fundamentalismo islamista. Para suprimir la oposición de éste y reforzar cordones fronterizos, Uzbekistán mandó en septiembre de 1992 sus tropas a Tayikistán. Conforme a la Constitución de Uzbekistán, la religión y el Estado están separados, y el islamismo ha sido apartado de la política. La minoría rusa se halla protegida por las tropas rusas colocadas en Uzbekistán. A diferencia de sus vecinos, Uzbekistán es de todos modos bastante fuerte para ejercer una política exterior relativamente independiente. Junto con Kasajstán y Kirguizstán ha creado el Mercado Común de Asia Central y el Consejo Común de Defensa (1995) y promueve contactos con Turquía. Las compañías de Turquía han asumido el papel de mediadoras a causa de las dificultades que encuentran sus colegas occidentales al tratar de entablar negocios directos con Uzbekistán. Los medios de información pública de aquel país están bajo estricto control; se permite sólo publicaciones de órganos estatales. La difusión de ideas islamistas y nacionalistas está prohibida. Inclusive los periódicos rusos de Moscú están censurados.

La declinación del nivel de la vida ha causado un aumento de delincuencia, sobre todo en ciudades y en el densamente poblado valle de Fergana. Debido a la disminución de ingresos muchos campesinos se dedican al cultivo de plantas narcóticas, de la adormidera en primer lugar. Los juicios islámicos organizados por la juventud del

1. Turcos deportados por los poderes soviéticos (en 1944) de la provincia de Mesheti, en Georgia, limítrofe con Turquía, a Uzbekistán.

valle de Fergana hacen patente la existencia de una oposición musulmana. El modelo soviético sirve todavía de fundamento a la enseñanza aunque también se dicta clases en uzbeko. A fines de los años 1980 inauguraron varias escuelas tayikas, vinculadas con la Universidad de Samarcanda, que fueron todas cerradas en 1992, a consecuencia del empeoramiento de las relaciones entre Uzbekistán y Tayikistán. Después de la desintegración de la URSS la higiene pública decayó. En algunas regiones rurales no hay siquiera puntos elementales de asistencia médica. El nivel de la vida de muchos campesinos es inferior del límite de pobreza. Los ex-comunistas que controlan la economía del país constituyen el grupo más acomodado.

Uzbekistán en su mayor parte es un país agrícola, a excepción de la capital Tashkent donde durante la Segunda Guerra Mundial fueron fundadas fábricas de maquinaria agrícola y de aviones (tiene la única fábrica de aviones de Turquestán). Uzbekistán dispone de las minas de oro (Murantau) más ricas en el mundo, como también de notables yacimientos de gas natural, petróleo, carbón mineral y uranio. Para la producción de energía eléctrica se usa en gran parte el gas natural, pero hay ingentes recursos de petróleo y gas no beneficiados todavía. En 1992 descubrieron en la región de Namangán un rico yacimiento petrolífero que se dio a explotación. Hasta ahora la propia industria del país consume la mayor parte de la producción de gas, pero ésta puede llegar a ser también un artículo de exportación. Compañías de los EEUU han invertido en el beneficio de minas de oro. Sin embargo, los adelantos de reformas emprendidas para avivar la economía de mercado son todavía pocos y la privatización avanza con lentitud.

Por la producción de algodón Uzbekistán ocupa el cuarto lugar en el mundo y el primero por su elaboración. La decisión de diversificar la agricultura, tomada a raíz de la independización del país, fue abolida a causa de la subida de precios del algodón en el mercado mundial. Antes de la crisis económica en Rusia se notaba allá una crecida demanda por frutas, capullos de seda y verduras de Uzbekistán. En la época soviética la naturaleza sufrió grandes daños (aguas contaminadas, terrenos salados). Gravemente dañado se halla el mar de Aral cuya superficie de 61.836 km² (1974) disminuirá según pronósticos a 23.400 km² para el año 2000. El lado débil de la agricultura uzbeka es su carácter unilateral, por lo cual la economía del país depende de cereales importados de Rusia, de Kazajstán y de los EEUU, ya que la propia producción no cubre más que un 25% de las necesidades. Uzbekistán exporta sus mercancías a Rusia (35%), a otros países de la CEI (16,8%) y a los de la UE (15,2%), entre otros a Alemania, Italia, Francia; y también a China. De Rusia vienen 14,1% de importaciones y el 11,4% de otros países de la CEI; 15,6% de la UE (principalmente de Alemania); asimismo de los EEUU, de Turquía y de China (1998).

5.3. *Kirguizstán*

Kirguizstán es un país relativamente montañoso y pequeño. Se destaca por su bajo grado de urbanización (39%; 594.000 viven en la capital Bishkek) y por la modestia de oficiales ideas nacionales. El Gobierno trata de no enajenar a la minoría

rusa, sino animarla a adquirir habilidades necesarias para desarrollar la economía de mercado. Son ínfimas las comunicaciones entre la parte del Norte y la del Sur del país, pero el Estado carece de recursos para reparar caminos en terrenos montañosos.

Interesante es la historia del nombre de la capital del país. En los años de 1878-1926 la ciudad llevaba el nombre de Pishpek, pero en 1926 le pusieron el nombre del moldavo Miguel (Mijaíl) Frunze, funcionario del Partido Comunista (*frunze*: 'hoja de árbol'). Mas como en la lengua kirguiza falta el sonido *f*, la gente local se dio en llamarla Prunze (KURS, 1998). El nombre Pishpek lo conservó sólo la estación de ferrocarril. En el curso de la independencia de Kirguizia cambiaron oficialmente de nombre tanto el Estado que ahora se llama Kirguizistán, como su capital que se conoce con el nombre de Bishkek.

Los kirguizes tienen muy fuertes sentimientos nacionales, a pesar de la ideología oficial. Existen tensiones que han surgido sobre todo entre kirguizes y uzbekos del valle de Fergana². Privilegios concedidos a los kirguizes apartan a los uzbekos del sistema político y les privan la posibilidad de poseer tierras (la Ley de Tierra). Se nota influencia del islamismo entre kirguizes que se manifiesta, sobre todo, en realzar religión y raza, y en reprimir a los extranjeros, a los rusos en particular, con el objetivo de alejarlos del país.

La primera conciencia étnica distinguible se acusa entre kirguizes hacia fines del siglo XVIII. En el año 1860 sus tierras fueron adjudicadas al Imperio Ruso. Incorporado a la URSS, al país de los kirguizes le confirieron, primero, la condición de república autónoma (1924), y luego, la de república de la Unión (1936). En tiempos pasados (sobre todo en los siglos XVIII y XIX) los kirguizes y los kazajos fueron a menudo confundidos y hasta tenidos por una misma nación en virtud de la similitud de sus lenguas y culturas. Oficialmente se corrigió el nombre del país en 1926 cuando la provincia (*oblast*) autónoma de Kara-Kirguiz fue convertida en la República Autónoma de Kirguizia. La alta natalidad de kirguizes les ha posibilitado reforzar sus posiciones de primera etnia y reemplazar a la comunidad rusa que hasta los últimos tiempos controlaba la economía del país.

Si en 1959 los kirguizes constituían el 40,5% de la población y los rusos el 30,2%, ya en 1993 el número relativo de kirguizes alcanzó 56,5% y el de rusos 18,8%³. Para evitar el éxodo de rusos el Gobierno de Kirguizistán elevó (1994) la lengua rusa al rango de segunda lengua oficial. El ruso ha conservado su posición en escuelas de enseñanza superior, ya que en la lengua kirguiza faltan fundamentales términos técnicos y científicos. En la población de Kirguizistán están representados también uzbekos (13,4%), ucranios (2,1%), tártaros (2%), alemanes (1%), kazajos, tunganes, tayiks y uigures. Por añadidura, hay 15.400 refugiados de Tayikistán y otros países vecinos (1997).

2. Hasta el día de hoy en Turquestán tienen vigencia fronteras establecidas por los poderes soviéticos en 1924. En aquel entonces el valle de Fergana, poblado mayormente por uzbekos, fue dividido entre Uzbekistán, Tayikistán y Kirguizistán. En 1990 tuvieron lugar violentas batallas en la ciudad de Osh (Fergana de Kirguizistán).

3. Sólo 14% en 1998 (*El estado*, 1998, p. 534).

Los cambios políticos en Kirguizistán han progresado bastante bien, pero los esfuerzos de reformar la economía del país en concordancia con la ideología de economía de mercado ha dado aún pocos resultados concretos. Si bien Kirguizistán aspira disminuir su dependencia de Rusia, mantiene con ésta buenas relaciones. Después de los EEUU fue Turquía el segundo país en abrir su embajada en Bishkek; trata de estrechar sus relaciones con éste y refrenar la influencia de los fundamentalistas iraníes en aquella región. Las relaciones entre Kirgizistán y Uzbekistán son tirantes porque el último apoya a sus grupos étnicos en el territorio vecino. En Kirguizistán no hay censura, por lo que la prensa kirguiza está considerada la más liberal del Asia central. A falta de propia televisión se muestra en mayor parte programas de Rusia.

El sistema de sanidad pública es poco desarrollado y Kirguizistán resalta por su gran mortalidad infantil. Es un país agrario y no depende de la importación de víveres de otros países. En su agricultura predomina la mentalidad colectivista. A consecuencia de la irrigación excesiva de los campos de algodón en tiempos soviéticos, el suelo del valle de Fergana se ha salado. La cada vez más empeorada situación económica ha inducido a los campesinos a cultivar plantas de opio con vistas al narcotráfico ilegal. Kirguizistán posee riquezas minerales apropiadas para exportación, en primer lugar minas de oro y mercurio, y dispone de buenas condiciones para construir centrales hidroeléctricas. También, en menores cantidades posee carbón mineral, cuya calidad posibilita beneficiarlo con fines comerciales, petróleo y gas natural. La política económica seguida por el país, se confía a la ayuda y tecnología del Occidente, tratando de disminuir su dependencia de importaciones de Rusia e independizar por completo su industria energética. Hasta ahora la principal ayuda económica ha llegado de los EEUU y del Japón. Aprovechando sus contactos comerciales los ex-comunistas forman todavía el grupo más pudiente de la población. Kirguizistán está relativamente aislado del resto del mundo. Lo visitan en su mayor parte comerciantes chinos y turcos que buscan oportunidades de acuerdos favorables o participan en proyectos de la Agencia de Ayuda Mutua.

Kirguizistán manda a Rusia el 24,2% de sus exportaciones; 26,5% a otros países de la CEI, y 29,8% a los países de la UE; 17,9% de sus importaciones vienen de Rusia, 32,3% de otros países de la CEI, y 15% de la UE (1998).

5.4. *Kazajstán*

Kazajstán es el país turco de mayor superficie. Su extensión desde el mar Caspio, al Oeste, hasta la cordillera de Altai, al Este, llega a 2000 km, y desde su frontera del Norte hasta la del Sur es de 1.300 km. En 1991 Kazajstán se declaró independiente (en 1920 era ya república autónoma, y a partir de 1936 república de la Unión). Hasta el año de 1925 los kazajos fueron llamados kirguizes o kaizak-kirguizes. La parte del Sur de su poblamiento fue integrada a Turquestán, mientras que sus demás tierras formaban lo que entonces se llamaba estepas de Kirguizia. Kazajstán destaca por las repetidas traslaciones de su capital. Durante 1920-1924 lo era la ciudad de Orenburgo que junto con las tierras circundantes fue incorporada a

Rusia. En 1924-1929 Kyzyl-Orda ('horda roja') detentaba los derechos de capital, ciudad desiértica a las orillas del Syr-Daria, que en los años 1853-1925 se llamaba Perovsk, y antes (a partir de 1820) Ak-Mechet (*Ak-Meçet*: 'mezquita blanca'). Durante 1929-1997 la capital fue Almaty ('manzanar'), en tiempos soviéticos oficialmente llamada Alma-Ata (*alma*: 'manzana'; *ata*: 'viejo, abuelo'). En 1997 la capital fue trasladada a Akmola ('manzana blanca' o 'túmulo blanco') que a partir del año siguiente fue denominada Astana ('la capital') (KURS, 1998). Aquella ciudad fue conocida (1830-1961) bajo el nombre rusificado de Akmolinsk y después como Celinogrado ('la ciudad de la tierra virgen' en ruso). En 1997, el gobierno ha llevado a cabo una importante reforma administrativa y territorial: el número de regiones ha pasado de 19 a 14, varios ministerios y comités estatales han sido abolidos (*El estado*, 1998, p. 526).

La red de carreteras está concentrada principalmente en la parte del Norte y Este del país. Los ferrocarriles unen Kazajstán con Rusia, y la mayor parte de sus líneas aéreas internacionales pasa por Moscú. Ambiciona extender la red de carreteras y disminuir la dependencia de Rusia. Así ha establecido comunicación aérea directa con Alemania y extendido una línea ferroviaria hasta China (1992). Kazajstán tiene también algunos puertos en el mar Caspio. Aunque el número de visitantes a Kazajstán crece, solamente pocos de ellos son turistas en el sentido estricto. Prevalecen visitas de negocio por representantes de compañías comerciales. Comparado a otros países del Asia central, Kazajstán tiene relaciones bastante estrechas con Occidente. Numerosos representantes de empresas extranjeras viven en Almaty.

El país está poblado escasamente. 60% de su población se concentra en ciudades (1.200.000 en Almaty, 300.000 en la capital Astana). El número relativo de kazajos ha crecido de 30% (1959) a 44,3% (1994). Hay muchos rusos (35,8%), seguidos de ucranios (5,1%), alemanes (3,6%), uzbekos (2,2%), tártaros (2%) y otros (7%). Cuenta 14.000 refugiados venidos de Rusia, Tayikistán y Afganistán (1997). La emigración por motivos socio-económicos y étnicos ha proseguido a un ritmo elevado (un 72% de los emigrantes se dirigen a Rusia, y un 18% hacia Alemania), totalizando en el período 1992-1997 alrededor de 1.650.000 personas y provocando una baja absoluta de la población de cerca de 200.000 personas en 1997 (*El estado*, 1998, p. 526).

Kazajstán fue adjudicado de parte a parte al Imperio Ruso durante los siglos XVIII-XIX, comenzando los colonistas rusos a apropiarse los terrenos de kazajos nómadas. La inmigración rusa iniciada en el siglo XIX llegó a su cumbre durante los decenios soviéticos, sobre todo durante la ejecución del programa de colectivización agrícola que causó la muerte de un millón de kazajos de vida nómada. En 1954-1960, a fines de la campaña de cultivo de tierras vírgenes, los rusos llegaron a dominar en la población total (43%). A la abigarrada urdimbre étnica contribuyeron las deportaciones de alemanes, judíos, calmuco, tártaros crimeanos y otros minorías a Kazajstán, llevados a cabo en los años 1940. La ligera prevalencia de los kazajos, que ahora se observa, se debe a su mayor crecimiento natural y a recientes inmigraciones de kazajos de los países vecinos. Sólo una parte de kazajos practica todavía la vida nómada tradicional. A pesar de todo, las tradiciones religiosas islámicas y la fidelidad a los vínculos familiares han permanecido fuertes.

La tensión entre kazajos y rusos residentes en el país se ha agravado después de la independencia de Kazajstán, ya que a los rusos les disgusta la Constitución que prohíbe la ciudadanía doble (de Kazajstán y de Rusia) y no se reconoce al ruso la condición de lengua estatal. En 1993 se decidió trasladar la capital del Estado al Kazajstán del Norte para asegurar de esta manera el control gubernamental sobre rusos que forman la mayoría de la población en dicha región. Están prohibidas las instigaciones de tensiones étnicas. El Gobierno ejerce un control riguroso sobre toda información tocante a minorías étnicas. A pesar de que el kazajo es la lengua estatal, a falta de manuales en kazajo y por escasez de profesores kazajos, se enseña en ruso aún muchas disciplinas escolares.

Las reformas por implantar la economía de mercado deterioraron el nivel de vida y agravaron el desempleo en Kazajstán. La política liberal en la economía causó una brusca subida de precios de bienes de consumo. La vida siempre severa de muchos kazajos ha empeorado luego de la independencia del país. Los más sufridos han sido los campesinos, gente paupérrima en Kazajstán. La pequeña capa de elite rica consiste de burocracia ex-comunista enriquecida en el proceso de privatización, o de la parentela del presidente del Estado. El sistema de sanidad funciona mal, debido tanto a su poca accesibilidad como a su ineficacia. Muchos médicos se fueron a Rusia. La situación es francamente pésima entre campesinos que sufren de escasa asistencia médica; debido a ello la mortalidad infantil en Kazajstán es la mayor del Asia central. Hay intentos de atraer inversiones extranjeras en el campo de la salud pública.

A pesar de todo, el país trata de continuar reformas por desarrollar la economía de mercado, atrayendo capitales privados y extranjeros. Asimismo se considera necesario mantener estrechas relaciones con la CEI y con Rusia en particular, no obstante en ocasiones Moscú renueva el problema de los rusos en Kazajstán. La cuestión de derechos de la minoría alemana en Kazajstán ha conducido a relaciones más estrechas también con Alemania. Ricas minas de Kazajstán atraen a inversionistas eventuales de Europa, los EEUU y Asia. Rápidamente se han multiplicado los contactos con Corea del Sur, por cuyo modelo de desarrollo económico se interesa mucho. Las relaciones con China son bastante frías, a causa de las reiteradas reclamaciones territoriales de ésta sobre algunas partes de Kazajstán del Este.

Kazajstán dispone de ricos recursos de petróleo, gas natural, carbón mineral, oro, plata y uranio, y, asimismo, de cadmio y bismuto utilizable en la industria electrónica. En efecto, el beneficio de minas es la rama más importante de su economía. Leyes liberales fomentan inversiones extranjeras. Con la finalidad de extraer petróleo y gas en los últimos tiempos se ha concluido diversos contratos con compañías extranjeras. La compañía Chevron (EEUU) desde 1993 se unió al programa de explotación de yacimientos petrolíferos en Tengiz, y, en cooperación con Rusia, comenzó en 1995 la extracción de petróleo y de gas en el mar Caspio. Kazajstán posee además ricas minas férricas, pero se ve obligado de importar energía por disponer de instalaciones anticuadas e infraestructuras subdesarrolladas. Las empresas industriales por lo general funcionan ineficazmente. Para el año 2000 espera el logro de progresos en su economía y en su independencia. Enormes cuidados demandan los daños causados al medio ambiente por la industria y la agricultura, sobre todo en las ciudades de regiones orientales y en

los alrededores del mar de Aral. En 1991 grupos de protectores de la naturaleza lograron la suspensión de experimentos nucleares realizados durante 42 años en la región de Semei (Semipalatinsk), Kazajstán del Este. Como empeño por compensar los efectos de la caída de sus ingresos los campesinos han empezado a cultivar plantas narcóticas, en primer lugar la adormidera, para combatirlo el Gobierno solicitó ayuda de la ONU. Se ve precisado a confiarse en víveres importados, debido al desplome del sistema anterior, que desequilibró la economía, y los precios de artículos de primera necesidad, inclusive un artículo tan importante como el pan, han experimentado alza.

Kazajstán exporta sus productos a Rusia (34%), a otros países de la CEI (7%), y a la UE (19,4%), sobre todo a Gran Bretaña (6,9%), Alemania (5,5%) e Italia. Importa de Rusia (42,6%), de otros países de la CEI (4,6%) y de la UE (27,6%) (1998), sobre todo de Alemania (8,6%), pero también de Turquía (4,1%), de China y de los EEUU (4,7%).

6. CONCLUSIONES

Pasado algún tiempo de la desintegración de un imperio renace por lo general una cooperación entre los países que fueron partes del mismo, basada en la afinidad de lenguas y culturas. En tales casos el papel dirigente corresponde a la metrópoli del ex-imperio, que bajo el pretexto de colaboración ambiciona realizar su política neocolonialista. Las fuentes de cooperación en el mundo turco son diferentes, habida cuenta que los nuevos Estados turcos contemporáneos jamás se habían constituido dentro del Imperio Otomano turco. Por el contrario, la nación dominante del Estado Otomano formado en el Asia Menor y extendido desde allí, desciende de tribus que hace un milenio vinieron del Asia central y se mezclaron con pueblos locales mediterráneos. Por otra parte, los Estados de Eurasia interior y sus pueblos, para salir de su aislamiento, siempre aspiraron al logro de su propio acceso marítimo. Así, al analizar la cooperación entre los Estados interiores y Turquía, hay que tener presente, entre otros factores, también el hecho de que por tres de sus lados Turquía está bañada de mares.

Si bien Turquía no se ha acercado todavía completamente a los Estados de Europa, aspira, sin embargo, ya desde hace más de un decenio a integrarse en la UE, habiendo adquirido suficiente experiencia en el ejercicio democrático. De ahí que su interés por los pueblos emparentados y sus Estados en Eurasia interior debe de considerarse como favorable. Turquía tiene la posibilidad de pesar sobre aquellos Estados islámicos en sentido propicio y evitar que caigan bajo el predominio de fanáticos fundamentalistas islámicos. Hasta ahora los mayores adelantos no lo han hecho ni Azerbaiyán ni Turkmenistán, Estados más occidentales y más cercanos a Turquía, que por sus tradiciones religiosas y por la vecindad de Irán están considerablemente influidos por él, sino los otros de la parte oriental del Asia central. Todos estos Estados son asimismo miembros de la OSCE, por lo que en este punto los intereses de Turquía y de la OSCE parecen coincidir. Turquía es el Estado-puente por el cual se propagan hasta la lejana Asia central las ideas de la cultura democrática, nacidas alguna vez en los países Mediterráneos y difundidas luego por toda Europa. A modo de recompensa

Turquía recibe de allá materias primas y apoyo espiritual para desarrollar su cultura popular que de cierta manera ha caído en olvido. Así, la cooperación en el mundo turco sirve de buen ejemplo de relaciones mutuamente útiles entre “la Tierra coraza” (*Heartland*) y “la Tierra arraba” (*Rimland*), tenidos por antagonistas.

BIBLIOGRAFÍA

- AA. VV. *El Estado del Mundo*. Edit. Akal, 1997, 1998 y 1999.
- BASKAKOV, N. A. (1988): *Ocherki istorii funkcionirovaniâ türkskij âzykov i ij klassifikaciâ*. Ashjabad: Ylym.
- ÇEVİKEL, NURİ (1997). “1570-1571 Türk fethi ile K br s'ta meydana gelen toplumsal de i im hakk nda bir tahlil denemesi”. *Türk Dünyas Tarih Dergisi* 111, Aral k, 133-152.
- Der Fischer Weltalmanach '99*. 1998. Frankfurt am Main: Fischer Verlag.
- EGOROV, V. L. (1985): *Istoricheskaâ geografiâ Zolotoy Ordy v XIII-XIV vv*. Moskva: Nauka.
- El estado del mundo. Anuario económico y geopolítico mundial 1999*. 1998. Madrid: Ediciones Akal, S.A.
- Kipr. Spravochnik*. 1969. Moskva: Nauka.
- KURS, OTT (1991). “Krimmitatarlased”. Summary: The Crimean Tatars. *Akadeemia*. Tartu: Unión des Escritores Estonios, 321-334.
- , (1998). Turgi maailma kohanimed. Özet: Türk Dünyas Yeradlar. Abstract: The Turkic Realm's Placenames. Tartu Ülikool. Türgi Keele Kabineti Üllitised 2 / Tartu Üniversitesi. Türkdili Merkezi'nin Yay nlar 2. Tartu.
- SAFARGALIEV, MAGAMAT (1960): *Raspad Zolotoy Ordy. Uchenye zapiski XI*. Saransk: Mordovskiy gosudarstvennyy universitet.
- TAMÇELİK, SOYALP M. (1995). “Toprak tavizi'nin alt nda yatan gerçekler”. *Türk Dünyas Ara t rmalar* 99, Aral k, 79-102.
- VAMBERY, HERMANN (1885): *Das Türkenvolk in seiner ethnologischen und ethnographischen Beziehungen*. Leipzig: F. A. Brockhaus.
- , (1983): *Mohammed in Asien: verbotene Reise nach Buchara und Samarkand 1863-1864*. Herausgegeben von Peter Simons. Stuttgart: Edition Erdmann in K. Thienemanns Verlag.